

**A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2010. június 29-i ítélete — Sluiter kontra Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)**

(F-34/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Közszolgálat — Az Europol személyi állománya — Szerződés meghosszabbításának elmaradása — Határozatlan időre szóló szerződés — Az Europol személyzeti szabályzatának 6. cikke — A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve)*

(2010/C 288/126)

Az eljárás nyelve: holland

**Felek**

*Felperes:* Rudolf Sluiter (Hága, Hollandia) (képviselők: kezdetben P. de Casparis ügyvéd, később W. J. Dammingh és N. D. Dane ügyvédek)

*Alperes:* Európai Rendőrségi Hivatal (Europol) (képviselők: D. Neumann és D. El Khoury meghatalmazottak, segítők: B. Wägenbaur és R. Van der Hout ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nem lehet részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

**Az ítélet rendelkező része**

1. A Közszolgálati Törvényszék az Európai Rendőrségi Hivatal (Europol) 2008. június 12-i, R. Sluiter részére határozatlan időre szóló szerződés felajánlását megtagadó határozatát megsemmisíti.
2. A Közszolgálati Törvényszék az Europolit kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 167., 2009.7.18., 25. o.

**A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2010. június 29-i ítélete — Visser-Fornt Raya kontra Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)**

(F-35/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Közszolgálat — Az Europol személyi állománya — Szerződés meghosszabbításának elmaradása — Határozatlan időre szóló szerződés — Az Europol személyzeti szabályzatának 6. cikke — A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve)*

(2010/C 288/127)

Az eljárás nyelve: holland

**Felek**

*Felperes:* Maria Visser-Fornt Raya (Hága, Hollandia) (képviselők: kezdetben P. de Casparis ügyvéd, később W. J. Dammingh és N. D. Dane ügyvédek)

*Alperes:* Európai Rendőrségi Hivatal (Europol) (képviselők: D. Neumann és D. El Khoury meghatalmazottak, segítők: B. Wägenbaur és R. Van der Hout ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

A 2008. június 12-i határozat megsemmisítése, amelyben arról tájékoztatták a felperest, hogy nem lehet részére határozatlan időre szóló állást felajánlani, valamint az e határozattal szemben benyújtott panaszt elutasító 2009. január 7-i határozat megsemmisítése.

**Az ítélet rendelkező része**

1. A Közszolgálati Törvényszék az Európai Rendőrségi Hivatal (Europol) 2008. június 12-i, M. Visser-Fornt Raya részére határozatlan időre szóló szerződés felajánlását megtagadó határozatát megsemmisíti.
2. A Közszolgálati Törvényszék az Europolit kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 167., 2009.7.18., 26. o.